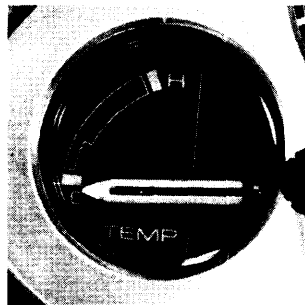


Coolant Temperature Gauge

when the needle begins to move above the C (Cold) mark, the engine is warm enough to operate. The normal operating temperature range is within the wider section of the outlined band. If the needle reaches the H (Hot) mark, stop the engine and check the reserve tank coolant level. Read page 174 and do not ride the motorcycle until the problem has been corrected.

CAUTION: Exceeding maximum running temperature may cause serious engine damage.



Thermomètre de liquide de refroidissement

Lorsque l'aiguille commence à dépasser le repère C (froid), cela signifie que le moteur est suffisamment chaud pour fonctionner. La plage des températures normales de fonctionnement est représentée par la partie la plus large de la bande. Si l'aiguille atteint le repère H (chaud), arrêter le moteur et vérifier le niveau de liquide de refroidissement dans le vase d'expansion. Lire la page 174 et attendre pour utiliser la moto que le problème ait été corrigé.

PRECAUTION: Si la température maximale de fonctionnement était dépassée, on risquerait d'endommager sérieusement le moteur.